

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ

پاسخ سوالات

سال ۱۳۸۵

جزء ۲۵:

پاسخ سؤال ۱۲۰:

گزینه الف. آیه ۸۴ الزخرف. وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ.

پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه د. آیه ۱۰ الشوری. وَمَا وَاَنْ جِه (ما: ضمیر موصولی عام) / اِخْتَلَفْتُمْ: اختلاف می کنید (فعل ماضی از باب افتعال، جمع مذکر مخاطب) / فِيهِ: در آن / مِنْ شَيْءٍ: از هر چیزی (شیء نکره آمده است) / فَحُكْمُهُ (پس حکم آن) / اِلَى اللَّهِ (به سوی خدا).

پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ب. آیه ۱۵ الشوری. فَلِذَلِكَ: پس این چنین / فَادْعُ: دعوت کن (فعل امر، مفرد مخاطب) / وَاسْتَنْقِمِ: و پایداری کن (فعل امر، مفرد مخاطب) / كَمَا: آن چنان که / اَمِرْتُ: امر یافته ای (فعل ماضی، مفرد مخاطب) / وَوَلَا تَتَّبِعِ: و پیروی مکن (فعل نهی، لا: از ادات نهی فعل مضارع، مفرد مخاطب) / اَهُوَاءِهِمْ: هوس های ایشان / وَقُلْ: و بگو (فعل امر مفرد مخاطب) / اَمَنْتُ: ایمان آوردم (فعل ماضی متکلم وحده) / بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ: به آن چه خدا نازل کرد (ما: مای موصوله + انزل: فعل ماضی مفرد غایب) / مِنْ: از / كِتَابٍ: کتابی / وَأَمِرْتُ: و فرمان یافته ام (فعل ماضی متکلم وحده) / لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ: با عدالت بین شما / اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ: خدا پروردگار ما و پروردگار شماست / لَنَا أَعْمَالُنَا: اعمال ما از آن ما / وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ: و اعمال شما از آن شما / لَا حُجَّةَ: هیچ محاجه ای نیست (لا نفی جنس) / بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ: بین ما و بین شما / اللَّهُ يَجْمَعُ: خدا جمع می کند (یجمع: فعل مضارع مفرد غایب) / وَإِلَيْهِ: و به سوی او / الْمَصِيرُ: نهایت، سرانجام.

پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ج. آیه ۵۰ الشوری. أَوْ: یا (حرف عطف) / يُزَوِّجُهُمْ: توأم با هم گردانیدن ایشان (بزوج: فعل مضارع مفرد مذکر غایب + ضمیر مفعولی هم) / ذُكْرَانًا: پسران (فرزندان پسر) / وَإِنَانًا: و دختران (فرزندان دختر).

پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ب. آیه ۳۱ الزخرف. وَقَالُوا: و گفتند (فعل ماضی، جمع مذکر غایب) / لَوْأَنْزَلَ: چرا نازل نشده است؟ (نزل: فعل مجهول) (لولا: چرانه) (لولا حرف تحضیض) / هَذَا الْقُرْآنُ: این قرآن / عَلَى رَجُلٍ: بر مردی / مِّنَ الْقُرَيْتَيْنِ: از دو قریه و شهر / عَظِيمٍ: بزرگ [بزرگ مردان]. توجه شود که عظیم در مورد مردان است نه در مورد قریه. لذا گزینه ج و د با همان نگاه اول نادرست است.

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۸۶

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ب. \*\*الف: آیه پایانی الجاثیه: آیه ۳۷: وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. \*\* ب: آیه پایانی الزخرف: آیه ۸۹: فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ. \*\* ج: آیه پایانی الدخان: آیه ۵۹: فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ. \*\* د: آیه پایانی الشوری: آیه ۵۳: صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ.

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ب. آیه ۴۹ الفصلت. لَا يَسْأَلُ: خسته نمی شود (لا نافیة بر سر فعل مضارع، مفرد مذکر غایب) / الْإِنْسَانُ: آدمی / مِنْ دَعَاءِ الْخَيْرِ: از دعای خیر.

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه الف. آیه ۳۴ الجاثیه. وَقِيلَ: و گفته شد (فعل مجهول، مفرد مذکر غائب) / الْيَوْمَ: امروز / نَسَاكُمْ: فراموش می کنیم شما را (ننسا: فعل مضارع متکلم مع الغیر + ضمیر مفعولی کُم به معنای شما را) / كَمَا: آن چنان که / نَسِيتُمْ: فراموش کردید (فعل ماضی جمع مذکر مخاطب) / لِقَاءِ: دیدار / يَوْمِكُمْ: روزتان / هَذَا: این.

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ب. آیه ۱۸ الجاثیه. ثُمَّ: سپس / جَعَلْنَاكَ: قرار دادیم تو را (جعلنا: فعل ماضی متکلم مع الغیر + ضمیر مفعول کَ به معنی تو را) / عَلَى شَرِيعةٍ: در راه دین و شریعت / مِنَ الْأَمْرِ: از امر (خدا) / فَاتَّبِعْهَا: پس از آن پیروی کن (ف: پس + فعل امر اتبع: مفرد مذکر مخاطب + ها: از آن، به شریعت بر می گردد). توجه شود که تنها در گزینه ۲ ضمیر مفعولی ک در فعل جعلناک درست ترجمه شده است. لذا هر سه گزینه دیگر نادرست است.

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ب. آیه ۲۳ الدخان. فَأَسْرَ: پس شب هنگام روانه کن (ف: پس + اسر: فعل امر مفرد مذکر مخاطب، در فعل اسر، حتماً باید حرکت در شب لحاظ شود) / بِعِبَادِي: بندگان من / لَيْلًا: شب / إِنَّكُمْ: به دلیل این که شما (إِنَّ تَأکید است و به معنای قطعاً است) / مُتَّبِعُونَ: پیروی شده.

## پاسخ سؤالات

سال ۱۳۸۷

### پاسخ سؤال ۱۱۲:

گزینه د. آیه ۲۰ الجاثیه.

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ.

### پاسخ سؤال ۱۱۳:

گزینه د. آیه ۴۱ الشوری.

وَلَمَنَ: و برای کسی که (من: ضمیر موصولی عام) / انتَصَرَ: یاری جوید (فعل ماضی بر وزن افتعال، مفرد مذکر غایب) / بَعْدَ ظَلْمِهِ: بعد از ظلم وارده به او / فَأَوْلَيْكَ: پس ایشان / مَا عَلَيْهِمْ: نیست بر ایشان / مِّن سَبِيلٍ: از ایراد و ملامت و نکوهش.

### پاسخ سؤال ۱۱۴:

گزینه ب. آیه ۳۶ الزخرف.

وَمَنْ: و کسی که (من: ضمیر موصولی) / يَعْشُ عَنْ: روی گرداند (فعل مضارع غایب) / ذِكْرِ الرَّحْمَانِ: یاد خداوند رحمان / تُقَيِّضُ: می گماریم (مضارع متکلم مع الغیر) / لَهُ: برای او  
\* توجه شود که من در این عبارت پرسشی نیست. لذا گزینه های ۳ و ۴ در همان نگاه اول حذف می شوند.

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۸۸

پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ب. آیه ۳۱ الزخرف.

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِيبِينَ عَظِيمٍ.

پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ج. آیه ۱۲ الشوری.

لَهُ: برای او است / مَقَالِيدُ: کلیدها / السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: آسمان ها و زمین / يَبْسُطُ: گشایش می دهد (فعل مضارع مفرد مذکر غایب) / الرِّزْقِ: روزی (مفعول به) / لِمَنْ: برای کسی که (من: ضمیر موصولی عام) / يَشَاءُ: می خواهد (فعل مضارع مفرد مذکر غایب) / وَيَقْدِرُ: و تنگ می گیرد. توجه شود که واژه مقالید تنها در گزینه ج درست ترجمه شده است. لذا سه گزینه دیگر با نگاه اول حذف می شوند.

پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ج. آیه ۳۲ الشوری. وَمِنْ: و از / آيَاتِهِ: نشانه های او (آیات جمع آیه است) / الْجَوَارِ: کشتی ها / فِي الْبَحْرِ: در دریا / كَأَنَّ غُلَامًا: مثل کوههای بلند (ک: کاف تشبیه است).

پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ب. آیه ۱۸ الزخرف. أَوْ: و آيا (أ از ادات استفهام + حرف عطف واو) / مَنْ: کسی که / يُنْشَأُ: پرورش می یابد (فعل مضارع مفرد مذکر غایب) / فِي الْحِلْيَةِ: در زینت و زیور / وَهُوَ: و او / فِي الْخِصَامِ: در جدال / غَيْرُ مُبِينٍ: روشن نیست. توجه شود که در گزینه ج و د حرف استفهامی أ که به معنای آيا است، نادرست ترجمه شده است. لذا در نگاه اول حذف می شوند.

پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه الف. آیه ۲۹ الدخان. فَمَا بَكَتْ: پس گریه نکرد (ف: پس + بکت: فعل ماضی مفرد مؤنث غایب)(ما نافیه) / عَلَيْهِمْ: بر ایشان / السَّمَاءِ: آسمان / وَالْأَرْضِ: و زمین / وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ: و نبودند از مهلت داده شدگان (ما: نافیه فعل ماضی كانوا: جمع مذکر غایب + منظرین: اسم مفعولی جمع مذکر غایب).

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۸۹

پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ب. آیه ۷۴ الزخرف. آیه ۷۳ را داده است: لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ.

آیه ۷۴ را خواسته است: إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ.

پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ب. آیه ۶ الشوری. وَالَّذِينَ: و کسانی که (ضمیر موصولی) / اتَّخَذُوا: گرفتند (فعل ماضی جمع مذکر غایب، از باب افتعال) / مِنْ دُونِهِ: غیر از او / أَوْلِيَاءَ: دوستان (مفعول به) / اللَّهُ: خدا (فاعل جمله) / حَفِيظًا: مراقب است / عَلَيْهِمْ: بر ایشان / وَمَا أَنْتَ: و نیستی (ما نافیه) / عَلَيْهِمْ: بر ایشان / بُوْكَيْلٍ: وکیل، مسئول.

پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه د. آیه ۱۰ الشوری. وَمَا: و آن چه (ما: ضمیر موصولی عام) / اخْتَلَفْتُمْ: اختلاف دارید (فعل ماضی از باب افتعال، جمع مذکر مخاطب) / فِيهِ: در آن / مِنْ شَيْءٍ: از هر چیزی (شیء نکره آمده است) / فَحُكْمُهُ (پس حکم آن) / إِلَى اللَّهِ (به سوی خدا). در گزینه های الف. ب. ج، قسمت دوم جمله به صورت امری ترجمه شده و لذا در نگاه اول نادرست است.

پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ج. آیات ۱۹ تا ۲۱ الدخان. این آیات در مورد حضرت موسی علیه السلام است. وَأَنْ لَّا تَعْلُوا: و برتری نجوید (فعل نهی، جمع مذکر مخاطب) / عَلَى اللَّهِ: بر خداوند / إِنِّي: همانا من / آتَيْكُمْ: آورده ام برای شما (آتی: فعل متکلم وحده + ضمیر مفعولی کُم) / بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ: حجتی آشکار \* وَإِنِّي: و همانا من / عُدْتُ: پناه بردم (فعل ماضی متکلم وحده) / بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ: به پروردگار من و پروردگار شما / أَنْ تَرْجُمُونَ: اگر مرا سنگ سار کنید (ترجموا: فعل مضارع با حذف نون به خاطر آمدن آن بر سر آن + ضمیر یاء متکلم وحده که حذف شده است و در حقیقت ترجمونی بوده است \* وَإِنْ: و اگر / لَمْ تُؤْمِنُوا: ایمان نمی آورید (فعل مضارع منفی با لم، جمع مذکر مخاطب) / لِي: برای من / فَأَعْتَزَلُونِ: پس کناره گیری کنید از من (اعتزلوا: فعل امر جمع مذکر مخاطب).

پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه الف. آیه ۲۹ الجاثیه. هَذَا: این (ضمیر اشاره به نزدیک و مذکر) / كِتَابِنَا: نوشته ما / يَنْطِقُ: سخن می گوید (فعل مضارع مفرد مذکر غایب) / عَلَيْكُمْ: بر شما / بِالْحَقِّ: به درستی / إِنَّا: همانا ما (إِنَّ + نا) / كُنَّا نَسْتَنْسِخُ: می نوشتیم (فعل مضارع استمراری، متکلم مع الغیر) / مَا: آن چه (ضمیر موصولی) / كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ: انجام می دادید (فعل مضارع استمراری، جمع مذکر مخاطب).

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۹۱

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه الف. آیه ۲۱ الشوری. أم: آیا / لَهُمْ: برای ایشان / شُرَكَاء: شریکانی / شَرَعُوا: آیینی ساختند (فعل ماضی جمع مذکر غایب) / لَهُمْ: برای ایشان / مِنَ الدِّينِ: از دین / مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ: اجازه نداد به آن خداوند (ما لم یأذن: فعل مضارع منفی با لم + به + الله که فاعل جمله است).

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه د. آیه ۲۰ الزخرف. وَقَالُوا: و گفتند (فعل ماضی جمع مذکر غایب) / لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ: اگر خدای رحمان می خواست (لو: از ادوات شرط است) / مَا عَبَدْنَاَهُمْ: نمی پرسیدیم ایشان را (ما: از ادوات نفی فعل ماضی، فعل ماضی متکلم مع الغیر + ضمیر مفعولی هُم).

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه الف. آیه ۸۰ الزخرف. أم: آیا / يَحْسَبُونَ: گمان می کنند (فعل مضارع جمع مذکر غایب) / أَنَا: همانا ما (أَنْ + نا) / لَا نَسْمَعُ: نمی شنویم (فعل مضارع متکلم مع الغیر) / سِرَّهُمْ: رازهایشان (مفعول به) / وَتَجَوَّاهُمْ: و نجواهایشان (واو عطف + مفعول به).

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه د. آیه ۱۷ الجاثیه. إِنَّ: همانا / رَبِّكَ: پروردگار تو / يَقْضِي: داوری می کند (فعل مضارع مفرد مذکر غائب) / بَيْنَهُمْ: بین ایشان / يَوْمَ الْقِيَامَةِ: روز قیامت / فِيمَا: در آن چه (ما: ضمیر موصولی) / كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ: در آن اختلاف می کردند (فعل مضارع استمراری، جمع مذکر غائب).

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه د. آیه ۵۰ الفصلت. وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ عَذَابٍ غَلِيظٍ.

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۹۲

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه الف. آیه ۳۲ الشوری.

وَمِنْ: و از / آیاتِهِ: نشانه های او (آیات جمع آیه است) / الْجَوَارِ: کشتی ها / فِي الْبَحْرِ: در دریا / كَالْأَعْلَامِ: مثل کوههای بلند (ک: کاف تشبیه است).

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه الف. آیه ۲۰ الزخرف.

وَقَالُوا: و گفتند (فعل ماضی جمع مذکر غایب) / لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ: اگر خدای رحمان می خواست (لو: از ادوات شرط است) / مَا عَبَدْنَاهُمْ: نمی پرسیدیم ایشان را (ما: از ادوات نفی فعل ماضی، فعل ماضی متکلم مع الغیر + ضمیر مفعولی هُم).

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ج. آیه ۱۸ الدخان.

أَنْ: ان تفسیریه / أَدُّوا: بسپارید (فعل امر، جمع مذکر مخاطب) / إِلَيَّ: به سوی من (الی + ی متکلم وحده) / عِبَادَ اللَّهِ: بندگان خدا (مفعول به).

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ج. آیه ۲۸ الجاثیه.

كُلُّ أُمَّةٍ: هر امتی / تُدْعَى: فراخوانده می شود (فعل مجهول) / إِلَى كِتَابِهَا: به سوی نامه اعمالش.

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ب. آیه ۱۶ الجاثیه.

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ.

پاسخ سوالات  
سال ۱۳۹۳

پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ۲. آیه ۴۱ الشوری. وَلَمَنَ: و برای کسی که (من: ضمیر موصولی عام) / انتَصَرَ: یاری جوید (فعل ماضی بر وزن افتعال، مفرد مذکر غایب) / بَعْدَ ظَلْمِهِ: بعد از ظلم وارده به او / فَأَوْلَيْكَ: پس ایشان / مَا عَلَيْهِمْ: نیست بر ایشان (ما نافیه) / مِّن سَبِيلٍ: از ایراد و ملامت و نکوهش.

پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ۲. آیه ۴۵ الشوری. وَتَرَاهُمْ: و آن ها را می بینی (تری: فعل مضارع مفرد مذکر مخاطب + ضمیر مفعولی هُم) / يُعْرَضُونَ: عرضه می شوند (فعل مجهول، جمع مذکر غایب) / عَلَيَّهَا: بر آن (ها به آتش جهنم بر می گردد) / خَاشِعِينَ: فروتنان (اسم فاعل جمع مذکر غایب) / مِّن الدَّلِّ: از ذلت. \*توجه شود که فعل تری فقط در گزینه ۲ درست ترجمه شده است. لذا تمامی گزینه ها در نگاه اول حذف می شوند.

پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ۴. آیه ۱۶ الزخرف. أَمْ: آیا / اتَّخَذَ: برمی گزیند (فعل ماضی مفرد مذکر غایب از باب افتعال) / مِمَّا: از آن چه (مِن + ما: ضمیر موصولی) / يَخْلُقُ: خلق می کند (فعل مضارع مفرد مذکر غائب) / بَنَاتٍ: دختران (جمع بنت) / وَأَصْفَاكُم: و برگزیده است شما را (اصفی: فعل ماضی مفرد مذکر غائب + ضمیر مفعولی کُم) / بِالْبَنِينَ: پسران (جمع ابن).

پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ۲. آیه ۲۱ الدخان. وَإِنْ: و اگر (حرف شرط) / لَمْ تُؤْمِنُوا: ایمان نمی آورید (فعل مضارع منفی با لم، جمع مذکر مخاطب) / لِي: برای من / فَأَعْتَزِلُونِ: پس کناره گیری کنید از من (اعتزلوا: فعل امر جمع مذکر مخاطب).

پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ۲. آیه ۸۴ الزخرف. وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ.



## پاسخ سوالات

سال ۱۳۹۴

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ۳. آیه ۴۶ الشوری. ابتدای آیه ۴۵ را داده است: وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الذَّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ. \*\*\* ابتدای آیه ۴۶ را خواسته است: وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ.

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ۱. آیه ۴۸ الزخرف. وَمَا نُرِيهِمْ: و نشان نمی دادیم به ایشان (ما نافیله فعل مضارع + نری: فعل مضارع متکلم مع الغیر + ضمیر هُم) / مِنْ آيَةٍ: از نشانه / إِيَّا: مگر / هِيَ: آن (ضمیر اشاره به نزدیک مؤنث) / أَكْبَرُ: بزرگ تر (صفت تفضیلی) / مِنْ أَخْتَيْهَا: از دیگر آن.

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ۴. آیه ۱۶ الزخرف. أم: آیا / اتَّخَذَ: برمی گزیند (فعل ماضی مفرد مذکر غایب) / مِمَّا: از آن چه (من + ما: ضمیر موصولی) / يَخْلُقُ: خلق می کند (فعل مضارع مفرد مذکر غائب) / بَنَاتٍ: دختران (جمع بنت) / وَأَصْفَاكُم: و برگزیده است شما را (اصفی: فعل ماضی مفرد مذکر غائب + ضمیر مفعولی کُم) / بِالْبَنِينَ: پسران (جمع ابن).

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ۲. آیه ۲۱ الدخان. وَإِنْ: و اگر / لَمْ تُؤْمِنُوا: ایمان نمی آورید (فعل مضارع منفی با لم، جمع مذکر مخاطب) / لِي: برای من / فَأَعْتَزِلُونِ: پس کناره گیری کنید از من (اعتزلوا: فعل امر جمع مذکر مخاطب).

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ۱. آیه ۴۲ الشوری. مَا كُنْتَ تَدْرِي: تو نمی دانستی (ما نافیله فعل + كنت + فعل مضارع تدری: فعل مضارع مفرد مذکر مخاطب) (ما + كان + مضارع = ماضی استمراری ترجمه می گردد) / مَا الْكِتَابُ: کتاب چیست؟ / وَلَا الْإِيمَانُ: و نه ایمان.

## پاسخ سؤالات

سال ۱۳۹۵

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ۴. آیه ۶۲ الزخرف. وَلَا يَصُدَّتْكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ.

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ۱. آیه ۵۸ الزخرف. بَلْ بَلَّكُمُ الْمَوْتُ وَلَكِن لَّمْ يَكُن لِّلْأُولَىٰ ذِكْرًا لِّئَلَّا تُكْفَرَ عَنْهُمُ غَيْبُ شَهَادَتِهِمْ كِتَابًا بَيِّنًا. \*توجه شود که گزینه ۲ و ۳ به دلیل ترجمه نادرست بل، در همان نگاه اول حذف می شوند.

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ۳. آیه ۱۳ الشوری. كَبُرَ الْكُفْرُ أَن يَتَّبِعْتُمُ الْمُشْرِكِينَ. / عَلَى الْمُشْرِكِينَ: بر مشرکین / مَا تَدْعُوهُمْ: آن چه که دعوت می کنی (ما: مای موصوله + تدعو: فعل مضارع مفرد مذکر مخاطب + ضمیر مفعولی هُم) / إِلَيْهِ: به سوی آن.

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ۱. آیه ۴۳ الشوری. وَلَمَن يَخُوفْكُمْ قَوْمًا تَفْتَدُونَ. / صَبَرَ: صبر کند (فعل ماضی، مفرد مذکر غائب) / وَعَفَّرَ: و در گذرد (فعل ماضی مفرد مذکر غائب) / إِنَّ: قطعاً / ذَلِكَ: آن (ضمیر اشاره به دور مذکر) / لَمِنَ: از / عَزَمَ الْأُمُورَ: کارهای استوار (الامور: جمع امر).

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ۲. آیه ۲۱ الدخان. وَإِن يَأْتِ الْكُفْرَ بَعْدَ الْإِيمَانِ فَإِنَّ قُلُوبَهُمْ غَنِيظَةٌ يَأْكُلُ النَّفْسَ الَّتِي حَقَّتْ الْإِيمَانُ بِهَا. / لَمْ تَتُوبُوا: ایمان نمی آورید (فعل مضارع منفی با لم، جمع مذکر مخاطب) / لِي: برای من / فَأَعْتَزَلُونِ: پس کناره گیری کنید از من (اعتزلوا: فعل امر جمع مذکر مخاطب).

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۹۶

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه ۱. آیه ۱۴ الشوری. \* سؤال بخشی از آیه ۱۳ را داده است: شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبْرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ. \* \* \* ابتدای آیه ۱۴ را خواسته است: وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ.

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه ۳. آیه ۱۸ الشوری. يَسْتَعْجِلُ: تعجیل می کند (فعل مضارع مفرد مذکر غائب که البته در ترجمه باید جمع ترجمه شود، چون در ابتدای جمله، فعل برای فاعل جمع به صورت مفرد به کار می رود) / بِهَا: به آن / الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا: کسانی که به آن ایمان ندارند (لا یؤمنون: فعل مضارع منفی با حرف لا، جمع مذکر غائب) / وَالَّذِينَ: و کسانی که (ضمیر موصولی) / آمَنُوا: ایمان آوردند (فعل ماضی جمع مذکر غائب) / مُشْفِقُونَ: بیمناکند (جمع مذکر غائب) / مِنْهَا: از آن.

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه ۲. آیه ۴۵ الشوری. يَنْظُرُونَ: نگاه می کنند (فعل مضارع جمع مذکر غائب) / مِنْ طَرَفٍ: از گوشه چشم / خَفِي: مخفیانه و زیر چشمی.

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ۳. آیه ۵۴ الزخرف. فَاسْتَخَفَّ: پس زبون و سبک مغز کرد (ف: پس + فعل ماضی مفرد مذکر غائب استخف) / قَوْمَهُ: قومش را / فَأَطَاعُوهُ: پس اطاعت کردند او را (ف + اطاعوا: فعل ماضی جمع مذکر غائب + ضمیر مفعولی ه).

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ۲. آیه ۲۴ الدخان. وَاتْرُكْ: و ترک کن (فعل امر مفرد مذکر مخاطب) / الْبَحْرَ: دریا (مفعول به) / رَهْوًا: آرام و گشاده (حال و منصوب).

## پاسخ سوالات

سال ۱۳۹۷

### پاسخ سؤال ۱۲۱:

گزینه الف. آیه ۱۴ الشوری. \* سؤال بخشی از آیه ۱۳ را داده است: شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ. \* \* ابتدای آیه ۱۴ را خواسته است: **وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِّبَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ.**

### پاسخ سؤال ۱۲۲:

گزینه د. آیه ۳۹ الشوری. وَالَّذِينَ: و کسانی که (ضمیر موصولی جمع) / إِذَا: هنگامی که / أَصَابَهُمْ: برسد به ایشان (اصاب: فعل ماضی مفرد مذکر غائب) / الْبَغْيُ: ستم / هُمْ: ایشان / يَنْتَصِرُونَ: یاری می طلبند (فعل مضارع جمع مذکر غائب).

### پاسخ سؤال ۱۲۳:

گزینه د. آیه ۵ الزخرف. أ: آیا (از ادات استفهام) / فَضْرِبْ عَنكُمُ: بازگیریم از شما (نضرب: فعل مضارع متکلم مع الغیر + ضمیر مفعولی کُم) / الذِّكْرُ: ذکر (مفعول به) / صَفْحًا: اعراض و رویگردانی / أَنْ كُنْتُمْ: بودید (فعل ماضی جمع مذکر مخاطب) / قَوْمًا مُّسْرِفِينَ: قومی اسرافکار و گزافکار.

### پاسخ سؤال ۱۲۴:

گزینه ب. آیه ۱۵ الزخرف. وَجَعَلُوا: و قرار دادند (فعل ماضی جمع مذکر غائب) / لَهُ: برای او (خداوند) / مِنْ: از / عِبَادِهِ: بندگانش / جُزْءًا: جزئی (فرزندى) (مفعول به).

### پاسخ سؤال ۱۲۵:

گزینه ب. آیه ۱۵ الدخان. إِنَّا: همانا ما (إِنَّ + نا) / كَاشِفُو: برطرف می سازیم / الْعَذَابِ: عذاب (مفعول به) / قَلِيلًا: کمی.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ